

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse

**Herausgeber:** Technique agricole Suisse

**Band:** 62 (2000)

**Heft:** 6

**Artikel:** Les stratégies sous la loupe

**Autor:** Fischer, Jürg

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1086429>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

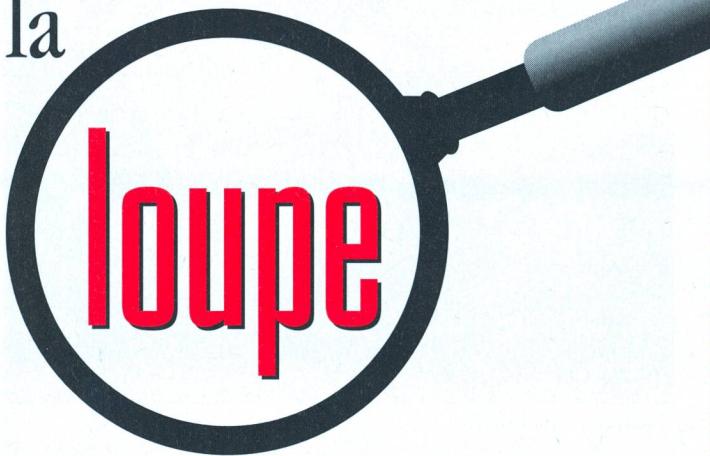
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Epandage de boues d'épuration

# Les stratégies sous la



Texte et photos:  
Jürg Fischer, directeur ASETA

**En Argovie, à Mülligen très exactement, une démonstration de machines présentant diverses techniques d'épandage des boues d'épuration a eu lieu sur le domaine des frères Bracher. Un épandage respectueux de l'environnement sur les surfaces agricoles ne peut être que bénéfique pour l'agriculture. Ce genre de «fourniture gratuite» pour les paysans entre de plus en plus dans les mœurs et contribue à fermer le cercle des éléments nutritionnels à l'échelle régionale.**

Plusieurs organisations ont participé à cette manifestation: le Service pour la mise en valeur des boues d'épuration, la Centrale d'expertises en machines et de prévention des accidents, la section argovienne de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture et le Service de la protection des sols. Dès le début, ces différents services du canton d'Argovie ont su mettre à profit leurs connaissances dans un but commun: celui de parvenir à des formes d'épandage respectueuses de l'environnement. Ce n'est pas moins de trois quarts de la quantité totale de boues d'épuration que l'agriculture argovienne recycle sous forme d'engrais. Cela représente une quantité



**Superlatifs dans l'épandage de boues d'épuration:** Machine Holmer, *à motrice*. Poids à vide 13 tonnes, poids pendant le travail 24 t, réglage de pneumatiques pour la route et les champs, moteur 420 CV, enfouissement entre 8–12 cm de profondeur, réglage de débit électronique.

supérieure à la moyenne suisse qui s'élève à 55%. Soumise à des contrôles réguliers, la qualité de ces boues n'a cessé de s'améliorer durant ces dernières années. Depuis 10 ans déjà, les agriculteurs argoviens disposent d'un service qui examine et coordonne leurs besoins. L'épandage de boues d'épuration dans l'agriculture demande que certaines conditions de base soient réunies, c'est-à-dire:

- **Besoin d'épandage:** L'utilisateur de boues d'épuration doit prouver qu'il peut épandre un supplément d'engrais. Il le calculera en fonction du bilan nutritionnel.

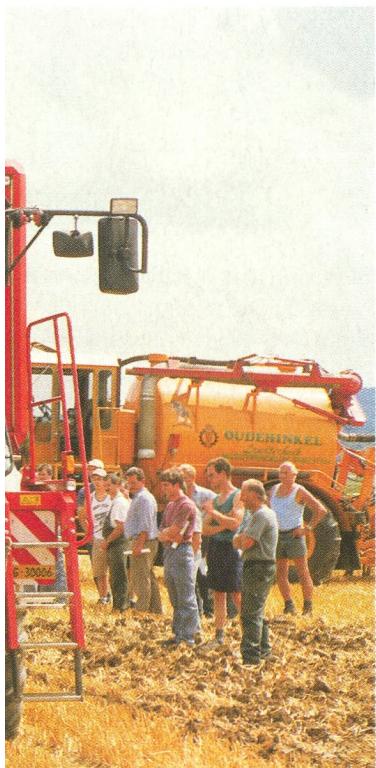
- **Qualité des boues:** Grâce à des analyses régulières des substances nocives, la sécurité et la qualité de l'épandage des boues d'épuration se sont aussi améliorées. Les boues d'épuration conte-



Distributeur par tuyau traîné de Hadorn, Leimiswil, BE.  
Intervalle de 30 cm entre les tuyaux;  
largeur de travail entre 12 et 15 m.



Distributeur pendulaire  
sur Carraro Tigrone 7700.



Venbuis VIT 220: poids à vide 7 t, équipé d'un enfouisseur; débit adaptable à la vitesse d'avancement.

nant des métaux lourds doivent être incinérées.

• **Service de conseils:** Depuis 1989, ce service donne des informations sur les boues d'épurations et coopère avec six services régionaux qui travaillent eux-mêmes en étroite collaboration avec les stations d'épuration, les transporteurs et les agriculteurs.

• **Reconnaissance des agricul-**

**teurs:** Le nombre des exploitations qui reprennent les boues d'épuration a augmenté de 40% et atteint maintenant 1500.

• **Technique d'épandage:** En général, ce sont les entrepreneurs agricoles qui se chargent, avec efficacité, de la distribution des boues au moyen de machines perfectionnées ou de distributeurs.

Durant ces dernières années, la tech-

nique continue ses développements et l'on constate que les tuyaux sont portés par des véhicules légers et que de plus en plus de dérouleurs sont attelés à l'arrière. Dans certaines régions, les boues d'épuration sont épandues au moyen de véhicules automoteurs, combinés avec des outils pour la préparation des sols (dents ou disque) avec répartition immédiate des boues. Ce faisant, les émissions sont pratiquement nulles car les pertes d'ammoniaque se volatilisent dans l'atmosphère. Par cette technique, les agriculteurs obtiennent un engrais et une préparation du sol gratuits. De plus, les stations d'épuration recyclent les boues en respectant l'environnement et à moindres frais, comparé à ceux causés par incinération.

Après avoir repoussé trois fois la date de cette démonstration suite à une météo instable, les organisateurs se sont déclarés satisfaits d'avoir pu intéresser la presse et un nombreux public. Une coordination bien orchestrée est la clé de ce style de manifestations et constitue une excellente publicité pour l'agriculture qui s'efforce de concilier écologie et économie.



Prototype d'un enrouleur monté sur une remorque avec transmission hydrostatique permettant le déplacement au bord du champ. Puissance du moteur pour le bloc pompe 130 CV. 4×4, guidage télécommandé. Prototype de la maison Strelbel, Waldbäusern, AG.

## Mesures à prendre pour l'épandage de boues d'épuration

1. Attendre si possible une période fraîche et sans vent
2. Epandre les boues d'épuration uniquement sur des sols absorbants
3. Ameublir le sol avant l'épandage
4. Stimuler l'infiltration directe des boues dans le sol

Si l'on observe ces quelques points, la percolation de phosphates en surface, les pertes d'ammoniaque dans l'atmosphère et les pertes de nitrates dans l'eau seront réduites. Ainsi pourra-t-on éviter des incidents qui ternissaient l'image de l'agriculture auparavant.

*«Une démonstration bien organisée rend service à l'agriculture et fait la meilleure des publicités pour une technique respectueuse de l'environnement.»*